

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНОЛОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**



**СИЛАБУС ОБОВ'ЯЗКОВОГО ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА  
«ДІЛОВА ТА ПРОФЕСІЙНА МОВА»**

Мова навчання – *українська/англійська*

Шифр та найменування галузі знань **18 «Виробництво та технології»**

Код та найменування спеціальності **185 «Нафтогазова інженерія та технології»**

Освітньо-професійна програма **Газонафтопроводи та газонафтоосховища**

Ступінь вищої освіти *магістр*

Затверджено на засіданні

Методичної Ради зі спеціальності **185 «Нафтогазова інженерія та технології»**  
**галузі знань 18 «Виробництво та технології»**

**« 02 » грудня 2024 р. протокол № 5**

Реєстраційний номер в навчальному відділі

**K07-103/2024-25**

## 1. Загальна інформація

**Кафедра:** [Української та іноземної філології](#)  
**Викладач:** **Верейтіна Ірина Анатоліївна**, доцент кафедри української та іноземної філології, кандидат педагогічних наук



**Контакти:**  
[kozak\\_admin@ukr.net](mailto:kozak_admin@ukr.net),  
048-712-42-78

**Профайл**

**Освітній компонент викладається на I курсі у I семестрі**  
**Кількість: кредитів - 3, годин – 90**

| Аудиторні заняття, годин: | всього     | лекції | практичні |
|---------------------------|------------|--------|-----------|
| денна                     | 30         | 16     | 14        |
| заочна                    |            |        |           |
| Самостійна робота, годин  | Денна – 60 |        | Заочна –  |

### Розклад занять

## 2. Анотація освітнього компонента

Освітній компонент (ОК) «ДІЛОВА ТА ПРОФЕСІЙНА МОВА».

Вибір Україною курсу на входження до європейського економічного та освітнього простору, інтеграція з європейськими країнами, інтернаціоналізація ділових стосунків у різних сферах діяльності людини підвищує попит на випускників вищих навчальних закладів, які вільно володіють іноземною мовою і культурою іншомовного спілкування. У цьому контексті великого значення в системі вищої освіти нашої країни набуває набуття студентами немовних закладів вищої освіти іншомовних знань і умінь для ефективного спілкування іноземною мовою у професійному середовищі.

Відповідно до сучасних міжнародних освітніх вимог випускник закладу вищої освіти (за рекомендаціями Комітету Ради Європи з питань освіти) має володіти уміннями швидко й вільно висловлюватися іноземною мовою без помітних ускладнень, пов'язаних із пошуком засобів вираження у процесі досягнення ним соціальних, академічних і професійних цілей.

Освітній компонент «ДІЛОВА ТА ПРОФЕСІЙНА МОВА» базується на знаннях, отриманих здобувачем вищої освіти в результаті вивчення освітніх компонент «Українська мова за професійним спрямуванням», «Філософія».

## 3. Мета освітнього компонента

Мета освітнього компоненту – формування мовної комунікативної компетентності, формування умінь, необхідних для виконання на письмі комунікативних завдань, пов'язаних з майбутньою професійною діяльністю, підготовка здобувачів вищої освіти до ефективного ділового спілкування в професійному середовищі, що передбачає наявність у здобувачів вищої освіти таких мовленнєвих вмінь та мовних знань, котрі після закінчення курсу дають їм можливість:

- знаходити нову текстову/графічну інформацію, що міститься в англomовних (україномовних) матеріалах. Тексти можуть містити візуальну інформацію відповідно до змісту. Рівень B2 - розуміти деталі, думку та ставлення автора у тексті, визначати мету, ідею висловлювання, вміти відтворювати зв'язність та послідовність логічних зв'язків у тексті. Загальний обсяг тексту – 2100 слів;

- знаходити нову аудіо/відео інформацію, що міститься в англomовних (україномовних) матеріалах;

- аналізувати англomовні (україномовні) джерела інформації для отримання даних, що є необхідним для виконання професійних завдань. Рівень B2 – повністю зрозуміти текст на слух, виокремити та зрозуміти професійно-зорієнтовану інформацію (дати, інструкції, назви тощо);

- перекладати англомовні (україномовні) професійні тексти, користуючись двомовними, термінологічними та іншими словниками. Обсяг текстів складає 500-550 слів (рівень B2);
- писати професійні тексти англійською (українською) мовою (обсяг письмового повідомлення не менше 150 слів (відповідно до рівня B2));
- демонструвати міжкультурне розуміння та попередні знання у конкретному професійному контексті;
- обговорювати пов'язані з професійною сферою питання.

#### 4. Компетентності та програмні результати навчання

У результаті вивчення освітнього компонента «Ділова та професійна мова» здобувач вищої освіти отримує наступні програмні компетентності та програмні результати навчання, які визначені в [Стандарті вищої освіти](#) спеціальності 185 «Нафтогазова інженерія та технології» та [освітньо-професійній програмі](#) «Газонафтопроводи та газонафтоховища» підготовки магістрів.

##### Інтегральна компетентність

Здатність розв'язувати задачі дослідницького та/або інноваційного характеру у професійній діяльності, пов'язаній з нафтогазовою інженерією та технологіями.

##### Загальні компетентності:

ЗК03. Здатність працювати в міжнародному контексті.

ЗК04 Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

ЗК 07 Здатність спілкуватись з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

ЗК08 Здатність виконувати збір, обробку, аналіз і систематизацію інформаційних джерел.

##### Спеціальні (фахові, предметні) компетентності:

СК04. Здатність планувати та виконувати теоретичні і експериментальні дослідження параметрів та режимів функціонування систем і технологій в сфері нафтогазової інженерії.

СК07. Здатність відповідати за внесок до професійних знань і практики у сфері нафтогазової інженерії та технологій, оцінювати результати діяльності команд та колективів.

##### Програмні результати навчання:

РН03 Вільно спілкуватись усно і письмово державною та англійською мовами при обговоренні професійних питань, досліджень та інновацій в сфері нафтогазової інженерії та технологій.

#### 5. Інформаційний обсяг освітнього компонента

##### 5.1 Перелік лекційних завдань

| Тема                                                                                    | Зміст теми                                                                                                               | Кількість годин |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------|
|                                                                                         |                                                                                                                          | денна           | заочна |
| Змістовний модуль 1. Спілкування в академічному середовищі. Академічне іншомовне письмо |                                                                                                                          |                 |        |
| 1                                                                                       | Тема 1 Персональна та професійна ідентифікація. Передача та обмін науковою інформацією на основі читання текстів з фаху. | 2               |        |
| 2                                                                                       | Тема 2 Участь у конференціях, наукових диспутах тощо (доповіді, дискусії на професійні теми).                            | 2               |        |
| 3                                                                                       | Тема 3 Міжнародні конференції, зустрічі, дискусії.                                                                       | 2               |        |
| 4                                                                                       | Тема 4 Загальне робоче оточення і повсякденна робота (співбесіда).                                                       | 2               |        |
| 5                                                                                       | Тема 5 Особливості медіації академічної інформації.                                                                      | 2               |        |
| 6                                                                                       | Тема 6 Робота з професійною літературою та діловою                                                                       | 2               |        |

|                     |                                                                       |    |  |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|----|--|
|                     | документацією.                                                        |    |  |
| 7                   | <b>Тема 7</b> Участь у конференціях, наукових диспутах (презентації). | 2  |  |
| 8                   | <b>Тема 8</b> Працевлаштування (резюме, супровідний лист тощо).       | 2  |  |
| <b>Разом за ОК:</b> |                                                                       | 16 |  |

### 5.2 Перелік практичних робіт

| № з/п                | Назва практичної роботи                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Кількість годин |        |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------|
|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | денна           | заочна |
| 1                    | Усний та писемний опис життєвого досвіду, досвіду навчання, роботи, наукової діяльності тощо. Заповнення бланків з відомостями про себе та організацію (візи, участь у конференції тощо). Передача та обмін науковою інформацією. Вивчаюче читання текстів з фаху.                                                                                                                                                                                 | 2               |        |
| 2                    | Передача та обмін науковою інформацією. Критичне читання. Передача та обмін науковою інформацією. Ведення конспектів, складання нотаток. Професійні усні доповіді (монологи з широкого кола тем, пов'язаних з навчанням) на основі прочитаної професійної літератури.                                                                                                                                                                              | 2               |        |
| 3                    | Участь у дискусіях на теми навчання, наукових диспутах, засіданнях Круглого столу тощо. Написання електронних повідомлень, листів академічного характеру. Інтерв'ювання. Участь у вчених нарадах, зборах та семінарах.                                                                                                                                                                                                                             | 2               |        |
| 4                    | Особливості формату різних жанрів та типів академічної друкованої літератури. Стратегії пошуку та підбору професійної інформації. Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем, рисунків тощо) Особливості медіації академічної інформації. Особливості граматичних структур, типових для академічного письма. Особливості медіації академічної інформації. Особливості академічного та професійного реєстру. | 2               |        |
| 5                    | Іншомовне реферування професійної літератури. Іншомовне анотування професійної літератури.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2               |        |
| 6                    | Складання ділової документації (звітів, оглядів, тощо) . Підготовка та проведення презентацій (виступів - доповідей). Підготовка текстів презентацій та доповідей. Технічні засоби та наочність.                                                                                                                                                                                                                                                   | 2               |        |
| 7                    | Складання резюме та заповнення документів, необхідних для працевлаштування та пошуку роботи.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2               |        |
| <b>Всього за ОК:</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>14</b>       |        |

### 5.3 Перелік завдань до самостійної роботи

| № з/п                | Назва теми                                                                                                                                                                                                              | Кількість годин |        |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------|
|                      |                                                                                                                                                                                                                         | денна           | заочна |
| 1                    | Конспект - опис з тем<br>1. Public speaking<br>Part 1 Academic communication. Lecture.<br>Part 2 Academic communication. Presentation.<br>Part 3 Business communication. Persuasion.                                    | 30              |        |
| 2                    | Конспект - опис з тем<br>Types of scientific publications<br>1. Part 1 Patent<br>2. Part 2 Academic Conference<br>3. Part 3 Poster session<br>4. Part 4 Original paper, case report, technical note, review, commentary | 30              |        |
| <b>Всього за ОК:</b> |                                                                                                                                                                                                                         | <b>60</b>       |        |
|                      |                                                                                                                                                                                                                         |                 |        |

## 6. Система оцінювання та вимоги

Контроль успішності навчання здобувача проводиться у формах вхідного, поточного і підсумкового контролів.

Вхідний контроль якості навчання здійснюється на початку курсу проведенням перевірки залишкових знань здобувачів за ОК, що забезпечують вивчення даного освітнього компоненту (діагностика первинних знань здобувачів).

Формами поточного контролю є:

- письмові контрольні роботи за окремими темами або модульні контрольні роботи;
- тестування знань здобувачів з певних тем або з певних окремих питань ОК;
- виконання і захист практичних/лабораторних робіт;
- усне опитування;

Підсумковий контроль – **екзамен**

### Нарахування балів Нарахування балів для денної та заочної форм навчання:

| Вид роботи, що підлягає контролю                                                              | Максимальна кількість оціночних балів |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------|
|                                                                                               | денна форма                           | заочна форма |
| <b>Змістовий модуль 1. Спілкування в академічному середовищі. Академічне іншомовне письмо</b> |                                       |              |
| Індивідуальне контрольне завдання 1*                                                          | 20                                    | 20           |
| Індивідуальне контрольне завдання 2*                                                          | 20                                    | 20           |
| Модульний контроль 1                                                                          | 30                                    | 30           |
| Всього за змістовний модуль 1                                                                 | <b>70</b>                             | <b>70</b>    |
| Екзамен                                                                                       | <b>30,0</b>                           | <b>30,0</b>  |
| Всього                                                                                        | <b>100,0</b>                          | <b>100,0</b> |

\*Є можливість визнання результатів неформальної освіти відповідно до п.2 [Положення про порядок перезарахування результатів навчання \(навчальних дисциплін\) в Одеському національному технологічному університеті](#).

### Критерії оцінювання програмних результатів навчання здобувачів для денної та заочної форм навчання

#### Модульний контроль (оцінювання)

|             |                                  |              |
|-------------|----------------------------------|--------------|
| 27,0-30,0   | 90 - 100 % правильних відповідей | відмінно     |
| 24,0 -26,9  | 74 – 89% правильних відповідей   | дуже добре   |
| 21,0 – 23,9 | 60 – 73% правильних відповідей   | добре        |
| 15,0 – 20,9 | 35 – 59 % правильних відповідей  | достатньо    |
| 0 – 14,9    | 0-35 % правильних відповідей     | незадовільно |

#### Індивідуальне контрольне завдання 1,2

|             |                                  |            |
|-------------|----------------------------------|------------|
| 15,0 - 20,0 | 90 - 100 % правильних відповідей | відмінно   |
| 10,0 -14,9  | 74 – 89% правильних відповідей   | дуже добре |

|                  |                                        |              |
|------------------|----------------------------------------|--------------|
| <b>7,0 – 9,9</b> | <i>60 – 73% правильних відповідей</i>  | добре        |
| <b>4,0 – 6,9</b> | <i>35 – 59 % правильних відповідей</i> | достатньо    |
| <b>0 – 3,9</b>   | <i>0-35 % правильних відповідей</i>    | незадовільно |

#### Підсумковий контроль - екзамен

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 27-30 балів | якщо здобувач демонструє повні й глибокі знання навчального матеріалу, достовірний рівень розвитку умінь і навичок, правильне й обґрунтоване формулювання практичних висновків, уміння приймати необхідні рішення в різних нестандартних ситуаціях, вільне володіння науковими термінами, високу комунікативну культуру | відмінно     |
| 23-26 балів | якщо здобувач виявляє дещо обмежені знання навчального матеріалу, допускає окремі несуттєві помилки й неточності                                                                                                                                                                                                        | дуже добре   |
| 18-22 бали  | якщо здобувач засвоїв основний навчальний матеріал, володіє необхідними умінями та навичками для вирішення стандартних завдань, проте при цьому допускає неточності, не виявляє самостійності суджень, демонструє недоліки комунікативної культури                                                                      | задовільно   |
| 0-17 балів  | якщо здобувач не володіє необхідними знаннями, умінями й навичками, науковими термінами, демонструє низький рівень комунікативної культури                                                                                                                                                                              | незадовільно |

### 7. Засоби діагностики успішності навчання

**Методи навчання**, які використовуються у процесі проведення занять, а також самостійних робіт за ОК:

**Лекційні заняття:** *Словесні методи: розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; Наочні: ілюстрація, спостереження, демонстрація; пояснювально- демонстративний метод, проблемний виклад.*

**Практичні заняття:** *аналіз конкретних ситуацій (проблемних, звичайних, нетипових); групове обговорення питання; дискусії, інтерактивні методи навчання (проблемне навчання, робота в малих групах, кейс-метод, мозговий штурм, проєктний метод), тренінг, технології ситуативного моделювання, технології опрацювання дискусійних питань;тестування;*

**Самостійна робота:** *робота з навчально-методичними матеріалами, науково-дослідна робота здобувачів (методи пізнання, аналогій, оцінка, ілюстрація тощо), складання скетчів за темами лекцій, реферування, конспектування)*

### 8. Інформаційні ресурси

#### Базові (основні):

1. Вереїтіна І.А., Попель О.В., Машарова Я.В. Методичні вказівки до практичних робіт з освітнього компонента «Ділова та професійна мова» для здобувачів вищої освіти ступеню «магістр» денної та заочної форми навчання спеціальностей 144 «Теплоенергетика» галузі знань 14 «Електрична інженерія», 185 «Нафтогазова справа» галузі знань 18 «Виробництво та технології» 141 «Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка» « галузі знань 14 «Електрична інженерія». Одеса, ОНТУ, 2023. 112с. <https://elc.library.ontu.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHNT.2102849>

2. Вереїтіна І.А., Попель О.В. Методичні вказівки до самостійної роботи з дисциплін «Іноземна мова», «Іноземна мова професійного спілкування», «Ділова іноземна мова», «Ділова та професійна мова», «Професійна та наукова іноземна мова», «Професійно-наукова іноземна мова», «Професійно-наукова мова», «Іноземна мова професійних комунікацій», «Іноземна мова ( за проф.спрямуванням) », «Іноземна мова за фахом», «Іноземна та українська мова за професійним спрямуванням», «Професійна іноземна мова для маркетологів» для здобувачів вищої освіти ступеню «магістр» денної та заочної форми навчання усіх спеціальностей. Одеса, ОНТУ, 2023. 74 с. <https://elc.library.ontu.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHNT.2095672>

3. Artificial intelligence as a basis for the development of the digital economy [Текст] : textbook / edited by I. Tatomyr, Z. Kvasnii. PRAHA : OKTAN PRINT, 2021. 376 p. <https://elc.library.ontu.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHNT.1667040>

4. Бодик, О. П. Сучасна українська літературна мова. Лексикологія. Фразеологія. Лексикографія [Текст] : навч. посіб. / О. П. Бодик, Т. М. Рудакова. – Київ : Центр учбової літ., 2021. – 416 с. – МОН. <https://elc.library.ontu.edu.ua/library-w/DocumentDescription?docid=OdONAHNT.2709405>

5. Розмовляємо українською [Текст] : навч. посіб./ Л. В. Рева-Лєвшакова, Я. С. Гладир ; Одес. нац. ун-т ім. І. І. Мечникова, Ін-т міжнар. освіти. – Одеса : ОНУ, 2021. — 384 с. <https://elc.library.ontu.edu.ua/libraryw/DocumentDescription?docid=OdONAHNT.2135068>

## **9. Політика освітнього компонента**

Політика всіх освітніх компонентів в ОНТУ є уніфікованою та визначена з урахуванням законодавства України, [Корпоративному кодексу ОНТУ](#), [Кодексу академічної доброчесності ОНТУ](#), [Положення про організацію освітнього процесу ОНТУ](#), [Положення про порядок перезарахування результатів навчання \(навчальних дисциплін\) в ОНТУ](#), [вимог ISO 9001:2015](#) та [роботодавців](#).

Викладач

/ПІДПИСАНО/

Ірина ВЕРЕЇТІНА

Розглянуто та затверджено на засіданні кафедри Української та іноземної філології

Протокол від «28» 08 2024 р. № 1

Завідувач кафедри

/ПІДПИСАНО/

Ольга ФІЛІПЕНКО

української та іноземної філології

ПОГОДЖЕНО:

Гарант ОП Газонафтопроводи та газонафтоосховища  
к.т.н., доцент кафедри нафтогазових технологій,  
кафедри нафтогазових технологій,  
інженерії та теплоенергетики

/ПІДПИСАНО/

Олег ВАСИЛІВ